

INVOICE / ІНВОЙС

INVOICE NUMBER / НОМЕР ІНВОЙСУ:	3015000941	INVOICE DATE / DATA ІНВОЙСУ:	12.01.2017
INTERNATIONAL WAYBILL NUMBER / НОМЕР ЕКСПРЕС-НАКЛАДНОЇ:	3015000941		

SHIPPER / ВІДПРАВНИК		CONSIGNEE / ОТРИМУВАЧ	
First name	Petr	None	
*Имя	Петро		
Last name	Mihaylov	Maksimova	
*Прізвище	Михайлов		
*Tel./ Fax/ Телефон/Факс:	380965478123	3912345678157	
Address	Prosvna st 34	Via Rue Francesco, 12	
*Адреса	вул. Прогноза 34		
*Postcode/ Поштовий індекс:	25608	00133	
City	Kiev	Napoli	
*Місто	Київ	Неаполь	
Country	Ukraine	Italy	
*Країна	Україна	Італія	

* SHIPMENT INFORMATION / ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВІДПРАВЛЕННЯ						
No	Full description of shipment / Повний опис відправлення	Country of origin / Країна походження	Units of measure / Оддиниці виміру	Quantity / Кількість	Cost per unit / Вартість за одиницю	Sub total value / Загальна вартість
1	clothing/batikon, Customs Commodity code/ Матеріал код: 6156/ Material/ Матеріал: / рарет/бумажка	PT	kg/кг	3	25.00 USD	75.00 USD
2	magazine/jurnal, Customs Commodity code/ Матеріал код: 2598/ Material/ Матеріал: / рарет/бумажка	SO	рек/шт	1	12.00 USD	12.00 USD
Total value & Currency for customs purposes / Вартість і валюта для митного декларування:					97 USD	
Delivery cost & Currency / Вартість та валюта доставки:					11,50 EUR	
Total weight / загальна вага					3 kg/кг	
N of Pieces/ Кількість місць:					1	
Terms of delivery: "Incoterms 2010" DAP / Умови поставки: "Incoterms 2010" DAP					Napoli	
Reason for export/ Мета експорту:					for personal use	
<input type="checkbox"/> Я гарантуючий з умови та провізії перевезення ТОВ «Нова Пошта» Інтернетом розміщеними на веб-сайті компанії і підтвержую, що цей відправлення або його частини не містять небезпечних або корисних до пересилання речовин, а також, що інформація, надана вище в цьому документі, є коректною і повністю відповідає вмісту відправлення. <input type="checkbox"/> Я розумію, що у країні призначення мій вантаж підлягає митному оформленню з можливістю оплати митних платежів і податків згідно з місцевим законодавством. Я розумію зобов'язуючись проводити митне оформлення в країні призначення, мій вантаж буде за мій рахунок повернуто в Україну з найбільшим митним оформленням відповідно до чинного митного законодавства України. <input type="checkbox"/> Я гарантуючий з тим, що в разі втрати або часткової пошкодження/пошкодження вантажу, компенсація буде дорівнювати вартості, вказаній в поточному документі, або в розрахунку 125 (сто двадцять п'ять) відсотків фактичної вартості вантажу (випливає при цьому менше в двох сум).						
<b>** Заповнюється у випадку відсутності документів на експортований товар, що підтверджують його вартість.</b> <input type="checkbox"/> Я гарантуючий з тим, що в разі втрати або часткової пошкодження/пошкодження вантажу, компенсація буде дорівнювати вартості, вказаній в поточному документі, або в розрахунку 125 (сто двадцять п'ять) відсотків фактичної вартості вантажу (випливає при цьому менше в двох сум).						
<input type="checkbox"/> I am not a customer of Nova Poshta and I confirm the sending with this international waybill of following goods <input type="checkbox"/> purchased in _____ no check to confirm <input type="checkbox"/> hand made <input type="checkbox"/> used <input type="checkbox"/> value for customer purpose only.						

Signature / Підпис \_\_\_\_\_ Name / ІМ'Я \_\_\_\_\_

- 1\* – номер інвойсу (заповнюється працівником ТОВ «Нова Пошта»);
- 2\* – номер експрес – накладної (номер інвойсу співпадає з номером експрес – накладної та заповнюється працівником ТОВ «Нова Пошта» );
- 3 – дата заповнення даного документу;
- 4 – заповнюються дані особи, яка здійснює відправку. Інформацію заповнювати англійською мовою;
- 5 – детальна інформація про особу, яка буде отримувати Вашу посылку. Будьласка, завчасно уточніть у отримувача та заповніть його поштовий індекс, місто, країну та його контактний номер телефону. Інформацію заповнювати латинськими літерами;
- 6 – порядковий номер товару у загальному списку посылки;
- 7 – опис товару. Потрібно максимально точно вказати властивості та сферу застосування кожного з товарів двома мовами: російською або українською та обов'язково англійською. Опис кожного товару повинен містити наступну мінімальну інформацію: назва, матеріал товару та стан (новий чи б/в). Наприклад: юбка жіноча, бавовна, нова/ women skirt, cotton, new;
- 8 – країна походження (виготовлення) товару. Якщо товар виготовлено в більш ніж одній країні, обов'язково перелічіть їх;
- 9 – одиниці виміру. Якщо в посылці декілька однакових товарів, вкажіть одиниці виміру в яких правильно вказувати їх кількість (штук, кілограм, метри або пачки);
- 10 – кількість товарів в посылці;
- 11 – вартість за кожну одиницю товару;
- 12 – сумарна вартість всіх однакових товарів. Вказується в Євро (EUR) по курсу НБУ на день формування документу;
- 13 – загальна вартість всіх товарів описаних в даному документі. Вартість вказується в Євро (EUR) та підтверджується чеками або накладними. Якщо товари, які відправляються були у вжитку або є саморобними та не мають документів, що підтверджують їх вартість, потрібно заповнити форму \*\*;
- 14\* – вартість і валюта доставки (заповнюється працівником ТОВ «Нова Пошта»);
- 15 – загальна вага всіх товарів описаних в даному документі;
- 16 – кількість місць. Якщо всі товари описані в даному документі запаковані в одну упаковку (наприклад, картонний короб), вкажіть «1», якщо ж упаковок декілька, вкажіть їх кількість;
- 17 – умови поставки. Для фізичних осіб використовуються умови перевезення «DAP» (Delivered At Place згідно «Incoterms 2010»). Будь ласка, вкажіть місто призначення товару на англійській мові;
- 18 – мета експорту. Вкажіть «Для особистих цілей/For personal use» якщо предмети, які Ви відправляєте, не планується використовувати для комерційних цілей (продаж та інше);

**Приклади коректного і некоректного заповнення бланка опису товару**

<b>Українська версія прикладу</b>		<b>Example English</b>	
<b>Опис складений неналежним чином</b>	<b>Опис складений належним чином</b>	<b>Description of the goods made up incorrectly</b>	<b>Description of the goods made up correctly</b>
Автозапчастини	Автомобільні гальмівні колодки для Skoda Octavia 2004г, б/у, сталь	Auto Parts	Car brake pads for Skoda Octavia 2004., used, Steel
Промислові запчастини	Насос УР1097 для електромашини подрібнювача Bosh 17Л, нові, залізо.	Machine parts	Electric pumps for the shredder UR1097 Bosch 17L, new, iron.
Книги	Книга «Маленький Принц», 1999 р.в. А. Сент Екзюпері, тверда палітурка	Book	Book « The Little Prince», 1999 y. A. de Saint-Exupery, hard-cover.
Сувеніри	Сувенір статуетка «Лев», 15см, дерево, hand made, new	Souvenirs	Souvenir statuette «Lion», 15 cm, wood, hand-made, new.
Мобільні телефони нокия	Мобільний телефон Nokia 3310, б/у, пластик/метал	Mobile phone	Mobile phone Nokia 3310, used, plastic / metal
Техніка	Кофе Машина Toshiba N 17, new, пластик/метал	Electronics	Coffee Machine Toshiba N 17, new, plastic / metal
Одяг	Спідниця жіноча, б/у, льняна	Clothes	Wonen's t-shirts, linen, used
Іграшки	Іграшка лялька «barbie» б/у, пластик, тканина.	Toys	Toy doll «Barbie», used, plastic, fabric.

***Зверніть увагу!***

*Некоректно або не повністю заповнений бланк опису вантажу може стати причиною затримок або повернення, за Ваш рахунок, вантажу при митному контролі як на території України, так і на території країни призначення.*